Interkulturelle Räume - Historische Routen und Passagen der Gegenwart unter besonderer Berücksichtigung des Mittelmeerraums Virtuelle Tagung der Gesellschaft für interkulturelle Germanistik 19.-22. April 2022 an der Universität Zadar in Kroatien

Dienstag, 19.4.2022

| 9:00 | 9:30 | Eröffnung |] | | |
|-------|-------|---|----------------------------------|---------------------------|--|
| | 1 | Plenarvortrag 1 | | | |
| 9:30 | 10:30 | Pelizaeus | Ludolf | (Amiens) | Transkultureller Umgang mit kolonialzeitlichem Kulturerbe in Nordafrika |
| | | Sektion Literatur Mittelalter und M Moderation: | | Zaneta | |
| 11:00 | 11:30 | Prautzsch | Felix | Dresden | Schlachtfeld, Missionsort, Heilsraum - Das Mittelmeer in mittelalterlichen Franziskuslegenden |
| 11:30 | 12:00 | Happes, Julian | Zimmermann, Julian | Freiburg i.B. | Fremde seltsame Dinge im Blick des Reisenden – Die Konstruktion interkultureller Räume in spätmittelalterlichen Jerusalempilgerberichten |
| 12:00 | 12:30 | | | | |
| | | Sektion Literatur Das Mittelmeer i Moderation: | I. n der Frühneuzeit Hirte | Ricarda | |
| 13:30 | 14:00 | Polikarpova | Elena | Archangelsk (Russland) | Der russisch-italienische Dialog der Kulturen im 17. Jahrhundert: "Eine russische Gesandtschaftsreise nach Italien (1656-57)" von Alexander Brückner |
| 14:00 | 14:30 | Pailer | Gaby | Vancouver | Troja – Karthago – Rom: Dido mit und ohne Aeneas bei Daniel Caspar von Lohenstein (1680), Johann Elias Schlegel (1744) und Charlotte von Stein (1794). |
| 14:30 | 15:00 | | | | |
| 16:00 | 17:00 | Plenarvortrag 2 | 1 | | From Time 4: Time Deutstand Tomorel From 1999 |
| 10:00 | 17:00 | Oroz | Tomislav | Zadar | From Time to Time - Time Routes and Temporal Fragments in the Representations of Eastern Adriatic |

Stadtführung

Nikolina Miletić (Zadar)

17:30





| ektion Literatur II. | | | 1 |
|-----------------------------------|--------|----------------|---|
| Neue Odysseen" | | | |
| loderation: Ke | ern | Joachim | |
| /olting St | tephan | Poznan | Neue Odysseen: Widerfahmis im Paradies oder Irrfahrten zum Hades? Die Mittelmeerroute(n) im Spannungsfeld kulturell literarischer Idealisierungen und aktueller politischer Wirklichkeit in ausgewählten Beispielen deutschsprachiger Gegenwartsliteratur |
| rnds Pe | eter | Dublin | Migranten zwischen Schweizer Alpen und dem Mittelmeer: Peter Stamms "Weit über das Land" und Homers Odyssee als interkultureller Raum |
| rdličková Ja | ana | Ústí nad Labem | Das ,blaue Mittelmeer' in Marie Luise Kaschnitz' Kurzgeschichten "Lange Schatten" "Am Circeo" und "Eines Mittags, Mitte Juni" (1960) |
| rdličková Ja ektion Literatur II. | | Ústí nad Labem | "Am Circeo" und "Eines Mittags, Mit |

| Sektion Literatur | II. | | |
|-------------------|-------------|-------------|---|
| Migration, Traum | ia und Tabu | | |
| Moderation: | Arnds | Peter | |
| Elste | Nico | Halle/Saale | Der verbotene Raum. Die Erzählung von Fluchterfahrungen als ästhetische Bewältigung von Raum und Identität in Abbas Khiders "Der falsche Inder" |
| Kern | Joachim | Leipzig | Das Mittelmeer als Grenzraum in der Lyrik der Gegenwart |
| Wille | Lisa | | Luxusdampfer versus Flüchtlingsboot. Das Mittelmeer als interkultureller Grenz- und Übergangsraum in Merle Krögers Havarie (2015) |

| Mittw | och, 20 | .4.2022 | | | | | | | |
|-------|---------|--|---------------------------------------|------------------------|--|--|----------|-------------------------|--|
| | | Sektion Literatur Maritime Interku | r I. Ituralität in der Go | ethezeit 1 | | Sektion Litera Migration und | | | |
| | | Moderation: | Zink | Dominik | | Moderation: | Leitloff | Isabelle | |
| 9:00 | 9:30 | Ewert | Michael | München | "Die Unermeßlichkeit des Meeres". Georg Forster (1754 – 1794) als Grenzgänger zwischen kulturellen Räumen und Zeitaltern | Giovannini | Elena | Vercelli | Die intermediale Darstellung der Migration über das Mittelmeer in der Graphic Novel Liebe deinen Nächsten von G. von Borstel und P. Eickmeyer |
| 9:30 | 10:00 | | Jeang-Yean | Seoul | Interkulturalität in Goethes West-östlicher Divan in Bezug auf die auswärtige Kulturpolitik in Deutschland | Weinbach | Donata | Bremen | Schiffbruchallegorien: Sinnbilder eines Lebenszustands - Peter Weiss Ästehtik des Widerstands |
| 10:00 | 10:30 | Hirte | Ricarda | Cordoba | Frédéric Chopins Opus nº 28 unter transkulturellen Aspekten | | | | |
| | | Sektion Literatur Maritime Interku Moderation: | r I. Ituralität in der Go Ewert | ethezeit 2 Michael | | Sektion Litera Migration und Moderation: | | Donata | |
| 11:00 | 11:30 | Zink | Dominik | Freiburg i.B. | Atlantis in der Romantik. E.T.A. Hoffmanns Reflexionen über sprach- und kulturabhängige Erkenntnis in Der goldne Topf | Leitloff | Isabelle | Paderborn/ Flensburg | Historische Routen oder Passagen der Zukunft? Das blaue Gold als interkultureller Verbindungsraum anhand von Maja Lundes "Die Geschichte des Wassers" |
| 11:30 | 12:00 | Komlan Yakpé | Kofi N'Sougan | Paderborn/ Konstanz | ,Ägypten' als interkulturelle Ästhetik in transepochaler Perspektive: Eine Untersuchung zu Wilhelm Hauffs Der Scheich von Alessandria und seine Sklaven, Wilhelm Raabes Abu Telfan oder Die Heimkehr vom Mondgebirge und Alex Capus Munzinger Pascha | Coşan | Leyla | Istanbul | Stereotypisierungen des Anderen vs. Sensibilisierungsbestrebungen am Beispiel des Romans von Jenny Erpenbeck Gehen, ging, gegangen |
| 12:00 | 12:30 | | | | | | | | |
| 13:00 | 14:00 | Plenarvortrag 3 Friese | Heidrun | Chemnitz | Mediterrane Passagen. Mobilität, Konnektivität, Austausch | | | | |
| 17:00 | 18:00 | Forum 1 | | | demie - Herausforderung und Perspektiven | | | | |
| | | Moderation: Diskutanten: | | | Manfred Weinberg (Prag) ouroukoro Diallo, Paulo Astor Soethe, Tomislav Zelić | | | | |
| 18:30 | | Virtueller FrauenStadtSpa | aziergang | Eveline Thalma | nn (Zadar) | | | | |

| | | Sektion: Literat | ur I. | | | Sektion Litera | | |
|-------|-------|---|--------------------------------------|--------------------|--|--|------------|-----|
| | | Mediterrane St | adtkultur | | | Interkulturelle | Pluralität | |
| | | Moderation: | Szabo | László V. | | Moderation: | Gagliardi | Nic |
| 9:00 | 9:30 | Riechers | Hans Christian | Freiburg i.B. | Ceuta und Melilla: Städte zwischen den Kulturen vom 15. bis ins 21. Jahrhundert | Heim | Lea Laura | Fra |
| 9:30 | 10:00 | | Francesa | München | Die Aufhebung einer Stadt? Rom als Projektionsfläche in den Werken von Ingeborg Bachmann, Rolf Dieter Brinkmann, Thomas Bernhard und Sigmund Freud | Hermes | Stefan | Du |
| 10:00 | 10:30 | | | | | | | |
| | | Sektion Literate Das Mittelmeer Moderation: | | Francesca | | Sektion Litera Multiple Identi Moderation: | | Ste |
| 11:00 | 11:30 | Gutiérrez Koester | Isabel | Valencia | Die mediterrane Verführung. Die erste deutsche Kreuzfahrt ins Mittelmeer (1891) | Gagliardi | Nicoletta | Sal |
| 11:30 | 12:00 | Bauer | Matthias | Flensburg | Heyses Italien – eine interkulturelle Szenografie? | Ndong | Louis | Da |
| 12:00 | 12:30 | Szabo | László V. | Veszprém | Der Süden als interkultureller Raum in Theodor Däublers Dichtkunst und Essayistik | Seye | Mbaye | |
| 13:00 | 14:30 | GiG-Mitglieder | versammlung |] | | | | l |
| | | Sektion Literate Das Mittelmeer Moderation: | ur I. in der klassischen Bauer | Moderne Mathias | | | | |
| 15:00 | | Puccioni | Linda | Siena | Auf den Spuren des 'Lichts des Südens': Hugo von Hofmannsthals Mittelmeerwege | | | |
| 15:30 | | Patrut | Iulia-Karin | Flensburg | Hermann Hesses italienisches Mittelmeer | | | |
| 16:00 | 16:30 | Radulescu | Raluca | Bukarest | Gottfried Benns Mittelmeerraum: Idylle und Parodie? | | | |

| Interkulturelle P | luralität | | |
|--|-----------|-------------------|--|
| Moderation: | Gagliardi | Nicoletta | |
| Heim | Lea Laura | Frankfurt/Oder | Interkulturelle Transformationen des Bildungsroman: Die Funktion plurilokaler Schauplätze bei der (Re)Imagination nationaler Identitäten |
| Hermes | Stefan | Duisburg/Essen | "Aber wohin konnte man gehen?" Interkulturelle Räume in Fred Wanders Exilant*innen-Roman Hôtel Baalbek (1991) |
| | | | |
| Sektion Literatu Multiple Identitä Moderation: | | Stefan | |
| Gagliardi | Nicoletta | Salerno (Italien) | Von einer 'Grammatik der Zugehörigkeit' |
| Ndong | Louis | Dakar (Senegal) | Sprachgebrauch und Übersetzung im Integrationsprozess: eine Analyse von Sprachenkonstellationen im persisch- deutschen Kontext anhand von Nasrin Sieges Shirin. Wo gehöre ich hin? |
| Seye | Mbaye | Bayreuth | Migrieren oder zurückkehren durch Identitätssuche und Verfremdung: (Re)- integration und Aneignung als Bahn der Hoffnung in filmischer Darstellung |

| Sektion Literatu Mediterranée in Moderation: | | a Lucia | | Sektion Literatu Transkulturalitä Moderation: | t | Louis |
|--|---|---|--|--|---|---|
| Moderation: | Perrone Capano | b Lucia | | Moderation: | Ndong | Louis |
| Fehlig | Juliane | Valencia | Eine Mittelmeerinsel als literarischer Schauplatz der 1930er Jahre: Albert Vigoleis Thelen auf Mallorca | Lippert | Florian | Gronin |
| :00 Spitz | Malte | Frankfurt/Oder und Berlin | "Das Meer glänzte in seinem tiefsten blau" - Der Blick aufs Mittelmeer zwischen Sehnsucht und Antizipation des drohenden Tods in Hermann Grabs Erzählung "Der Mörder" | Medghar | Abdelkarim | Sidi Be (Algeri |
| .00 | | | | Ellerbach | Benoit | Istanb |
| | | ļ | ļ | | | |
| | | | | | | |
| | | Dovono | | | | Mborra |
| Moderation: | Lisaru | Roxana | | Moderation: | Seye | Mbaye |
| :30 Rössler | Reto | Flensburg | (Mittel)Meer und Material Turn. (Europäische) Kulturgeschichte als interkulturelle Verflechtungsgeschichte bei Fernand Braudel und Anna Lowenhaupt Tsing. | Constant | Sare | Cotono |
| :00 Sunar | Şebnem | Istanbul | Exil und Literatur als (inter-)kulturelle Räume: Erich Auerbach und die Weltphilologie | Ivanenko | Svitlana | Kiew |
| :30 Perrone Capano | Lucia | Foggia (Italien) | Gustav René Hockes Abenteuer in Italien. Der 'südliche Blick' in einem Reiseroman der dreißiger Jahre | | | |
| T | | | | | | |
| | | Iaa | | | | |
| Borgard | Thomas | (München) | Die Texte, die Ideen und das Politische – eine mediterrane Erkundung | | | |
| Sektion Literatu Mediterranée in Moderation: | ır I. der NS-Zeit 2 Rössler | Reto | | Sektion Literatu Mehrsprachigk Moderation: | ır II. eit und Dialogik von der Lühe | Barbar |
| :30 Lisaru | Roxana | Bayreuth | Von interkulturellen zu transkulturellen Interaktionsräumen in Anna Seghers "Transit" | Polikarpov | Alexander | Archar (Russl |
| :00 Komlan Yakpé | Kofi N'Sougan | Paderborn/ Konstanz | Ägypten' als interkulturelle Ästhetik in transepochaler Perspektive: Eine Untersuchung zu Wilhelm Hauffs "Der Scheich von Alessandria und seine Sklaven", Wilhelm Raabes "Abu Telfan oder Die Heimkehr vom Mondgebirge" und Alex Capus Munzinger Pascha | Jörg Roche | Gesine Schiewer | Münch |
| | | | | | | |
| | Sektion Literatu Mediterranée in Moderation: O Plenarvortrag 4 Borgard Sektion Literatu Mediterranée in Moderation: | O Fehlig Juliane O Spitz Malte O Spitz Malte Sektion Literatur I. Mediterranée in der NS-Zeit 1 Moderation: Lisaru O Sunar Şebnem O Sunar Şebnem O Perrone Capano Lucia O Plenarvortrag 4 Borgard Thomas Sektion Literatur I. Mediterranée in der NS-Zeit 2 Moderation: Rössler | O Fehlig Juliane Valencia O Spitz Malte Frankfurt/Oder und Berlin Sektion Literatur I. Mediterranée in der NS-Zeit 1 Moderation: Lisaru Roxana Rössler Reto Flensburg O Sunar Şebnem Istanbul O Perrone Capano Lucia Foggia (Italien) O Penarvortrag 4 Borgard Thomas (München) Sektion Literatur I. Mediterranée in der NS-Zeit 2 Moderation: Rössler Roxana Bayreuth | Sektion Literatur I. Mediterranée in der NS-Zeit 2 Muser Sebnem Istanbul Exil und Literatur als (inter-)kulturelle Räume: Erich Auerbach und des Weltphilologie Sektion Literatur I. Sektion Literatur I. Sektion Literatur I. Sektion Literatur I. Moderation: Lisaru Roxana Sebnem Istanbul Exil und Literatur als (inter-)kulturelle Räume: Erich Auerbach und die Weltphilologie Sektion Literatur I. Sebnem Istanbul Exil und Literatur als (inter-)kulturelle Räume: Erich Auerbach und die Weltphilologie Sektion Literatur I. Sebnem Sektion Literatur I. Sektion Literatur I. Sebnem Sektion Literatur I. Sektion Literatur I | Fehlig Juliane Valencia Eine Mittelmeerinsel als literarischer Schauplatz der 1930er Jahre: Albert Vigoleis Thelen auf Mallorca | De Fehlig Juliane Valencia Eine Mittelmeerinsel als literarischer Schauplatz der 1930er Jahre: Albert Vigoleis Thelen auf Mallorca De Spitz Malte Frankfurt/Oder und Berlin Frankfurt/Oder und Material Turn. (Europäische) Kulturgeschichte als interkulturelle Verliechtungsgeschichte bei Fernand Braudel und Anna Lowenhaupt Tsing. Sektion Literatur I. Moderation: Lisaru Roxana (Mittel)Meer und Material Turn. (Europäische) Kulturgeschichte als interkulturelle Verliechtungsgeschichte bei Fernand Braudel und Anna Lowenhaupt Tsing. Sunar Şebnem Istanbul Exil und Literatur als (inter-)kulturelle Räume: Erich Auerbach und die Weltphilologie Sektion Literatur II. Afrika und Tropen Moderation: Seye Constant Sare Constant Sare Vanenko Svittana Serto Perrone Lucia Foggia (Italien) Gustav René Hockes Abenteuer in Italien. Der 'südliche Blick' in einem Reiseroman der dreißiger Jahre Sektion Literatur II. Medierrane ein der NS-Zeit 2 Moderation: Seye Sektion Literatur als (inter-)kulturelle Riteratur ein transenorchaler Perspektive: Eine Medieraner. Von der Lüthe Foglikarpov Alexander Janualen als interkulturellen zu transkulturellen Interaktionsräumen in Anna Seghers Transar* |

| Transkulturali | | | |
|-------------------------------|--------------|------------------------------|--|
| Moderation: | Ndong | Louis | |
| Lippert | Florian | Groningen | Fließende Grenzen. Das Mittelmeer als Migrationsschauplatz in zeitgenössischen Dokumentar- und Essayfilmen |
| Medghar | Abdelkarim | Sidi Bel Abbes (Algerien) | "Zum Beitrag Autoren arabischer Herkunft zur deutschsprachigen Gegenwartsliteratur am Beispiel des deutsch-syrischen Autors Rafik Schamis" |
| Ellerbach | Benoit | Istanbul | Rafik Schamis Migrationsromane (Die Sehnsucht der Schwalbe, 2000, und Sami und der Wunsch nach Freiheit, 2017): die Wortergreifung der Figur des syrischen Migranten |
| | | | |
| Sektion Litera | | | |
| Afrika und Tro Moderation: | open Seye | Mbaye | |
| Constant | Sare | Cotonou (Benin)/ Bayreuth | Eine Schießpulver-Route nach Afrika. Funktion des Mittelmeers bei der Produktion von ›flüchtigem Wissen‹ im kolonialen Kontext |
| Ivanenko | Svitlana | Kiew | Interkulturelle Besonderheiten der deutschen und ukrainischen Robinsonadeadaptationen (Campes "Robinson der Jüngere" und "Der Sohn der Ukraine" (Syn Ukrainy) von Ihor Fediv/Valentyn Zlotopolets) |

| Sektion Literatur Mehrsprachigke Moderation: | | Barbara | |
|--|-----------------|---------------------------|---|
| Polikarpov | Alexander | Archangelsk (Russland) | Zur Interdisziplinarität integrativer Translationswissenschaft im Kontext des interkulturellen Transfers |
| Jörg Roche | Gesine Schiewer | München Bayreuth | Jugendliche Lebenswelten - Dialogdidaktik und Literatur in interkultureller Perspektive |
| Messaoudi | Farouk | Oran (Algerien) | Zum neuen aktuellen Status der Mehrsprachigkeit Zum Status der Mehrsprachigkeit an algerischen Universitäten im Spannungsfeld von (Fremd-)Sprachen und Kulturen |

| | ag, 19 | .4.2022 | | | | | | | |
|-------|----------------|--|--|------------------------------|---|--|------------------|-------------------------|---|
| 9:00 | 9:30 | Eröffnung | | | | | | | |
| | | Plenarvortrag 1 | | | | | | | |
| 9:30 | 10:30 | Pelizaeus | Ludolf | Amiens | Transkultureller Umgang mit kolonialzeitlichem Kulturerbe in Nordafrika | | | | |
| | | Sektion: Sprach | | | | Sektion: Sprach | | | Ī |
| | | Moderation: | Hudabuinigg | Ingrid | | | | Anita | |
| 11:00 | | Cieszkowski | Marek | Bydgoszcz (Polen) | Benedetto Croce und Karl Vossler im Dialog gegen den von Positivisten angelegten Kirchhof, auf dem "allerhand tote Sprachteile in Massen- und Einzelgräbern hübsch gebettet liegen, und die Gräber sind mit Aufschriften versehen und nummeriert" | Nefedova | | Moskau | Mediterranisierung als Kulturtransfer: eine Analyse aus linguistischer Sicht |
| 1:30 | 12:00 | Künkel | Veronika | Bayreuth | Sichtweisen auf Sprache und Raum: Alte Spannungs- und neue Problemfelder | Sadikou | Nadjib | Flensburg | Der euro-mediterrane Raum als Wissensraum. Überlegungen zur Interkulturalität des Mittelmeerraums in literarischen Texten |
| 2:00 | 12:30 | | | | | Müller, Claudia | Ratkovic, Sandra | Irkutsk/Berlin | Künstlerische und textsemiotische Untersuchung vielschichtiger Transformationen im Kontext maritimer Übergangsräume |
| | | Sektion: Sprach Stadt-Sprache- Moderation: | | Jörg | | Sektion: Sprach Afrika und Trope Moderation: | en | Veronika | |
| | | Kostiučenko. | | | | | | Dakar (Senegal) | Das Mittelmeer als Friedhof afrikanischer |
| 3:30 | 14:00 | Anastasija (Greifswald) | Burov, Aleksej (Vilnius) | | Zwischen Sprachkontakt und sprachkonflikt: Vilnius als interkultureller Raum | Pouye | Aliou | Dakai (Seriegai) | Hoffnungen |
| | | Anastasija | | Zadar | Zwischen Sprachkontakt und sprachkonflikt: Vilnius als interkultureller Raum Interkulturelle Räume und Sprachkonflikt in Mundarten der Zadarer Region | , | | Kragujevac (Serbien) | Hoffnungen Südlich des Mittelmeers. Afrika - eine Gefafür die Festung Europa? |
| 14:00 | 14:30 | Anastasija (Greifswald) | (Vilnius) Pavić Pintarić, | Zadar Pardubice (Tschechien) | Interkulturelle Räume | , | Nataša | Kragujevac | Hoffnungen Südlich des Mittelmeers. Afrika - eine Gefa |
| 4:00 | 14:30 15:00 | Anastasija (Greifswald) Škifić, Sanja Hudabuinigg | (Vilnius) Pavić Pintarić, Anita Ingrid | Pardubice | Interkulturelle Räume und Sprachkonflikt in Mundarten der Zadarer Region "Zadars Gold und Silber". Krležas Konzeption der "Zwei Europas" in der | Rakić | Nataša | Kragujevac (Serbien) | Hoffnungen Südlich des Mittelmeers. Afrika - eine Gefa für die Festung Europa? Das Meer als Gegenstand des Globalisierungsdiskurses. Kulturkontakt, - konflikt, -transfer zwischen Afrika, Europa, Asien und der arabischen Welt im |
| 4:00 | 14:30 15:00 | Anastasija (Greifswald) Škifić, Sanja Hudabuinigg | (Vilnius) Pavić Pintarić, Anita Ingrid | Pardubice | Interkulturelle Räume und Sprachkonflikt in Mundarten der Zadarer Region "Zadars Gold und Silber". Krležas Konzeption der "Zwei Europas" in der | Rakić | Nataša | Kragujevac (Serbien) | Hoffnungen Südlich des Mittelmeers. Afrika - eine Gefafür die Festung Europa? Das Meer als Gegenstand des Globalisierungsdiskurses. Kulturkontakt, - konflikt, -transfer zwischen Afrika, Europa, Asien und der arabischen Welt im |

| | | | | | - | | | | - |
|-------|-------|--|------------------------|--------------------|--|---------------------------|----------|------------------------------|---|
| | | Sektion: Sprach | | | | Sektion: Region | | | |
| | | DaF: Medien & I | | li | | Ungarn/Rumän | | D/ | |
| | 1 | Moderation: | Vlassenko | Ivan | | Moderation: | Enikő | Dácz | Dar interkulturalla Baum Dautashnilaan in |
| 9:00 | 9:30 | Roche | Jörg | München | Parameter einer pragmatischen Sprachenpolitik | Markus | Eva | Budapest | Der interkulturelle Raum Deutschpilsen in Ungarn |
| 9:30 | 10:00 | Giessen | Hans | Kielce | Ein Projekt zur Herbeiführung eines professionellen mediengestützten Sprachen-/Kulturen-Kontakts: Präsentation des Vorgehens und theoretische Überlegungen | Szilágyi-Kósa | Anikó | Budapest | Deutsch-ungarische geographische Namen als gemeinsames kulturelles Erbe |
| 10:00 | 10:30 | Arendt | Christine | Mailand | Nachdenken über unterschiedliche kulturelle Standardisierungen und nationale Identitäten – der Film "Willkommen bei den Hartmanns" von Simon Verhoeven im DaF-Unterricht | | | | |
| | | Sektion: Sprach | wissenschaft I | | 1 | Sektion: Region | nen | | 1 |
| | | DaF: Medien & I | | | | Karpaten 1 | | | |
| | | Moderation: | Arendt | Christine | | Moderation: | Stimmer | Benedikt | |
| 11:00 | 11:30 | Vlassenko | Ivan | Göttingen | Relevanz von Kurzinszenierungen von im DaF-Unterricht gelesener Lektüre und gesehenen deutschsprachigen Filmen | Jakabházi | Réka | Klausenburg/ Cluj- Napoca | Die lyrische Darstellung der Karpaten als Or des Übernatürlichen und Märchenhaften |
| 11:30 | 12:00 | Markoudi | Christina | Thessaloniki | Transkulturelle Literatur im DaF- Unterricht | Dácz | Enikő | München | "die karpaten wie flecken auf meiner haut" [Karpaten zwischen nationalen und ökokritischen Diskursen bei Thomas Perle |
| 12:00 | 12:30 | Kordić | Ljubica | Osijek | Deutsche Sprache im multikulturellen Raum der Stadt Osijek als Träger der mitteleuropäischen Kulturwerte – historischer Ansatz | | | | okokntischen diskursen dei Thomas Pene |
| | l | Plenarvortrag 3 | | • | | | | | |
| 13:00 | 14:00 | Friese | Heidrun | (Chemnitz) | Mediterrane Passagen. Mobilität, Konnektivität, Austausch | | | | |
| | | 1 | | | 1 | | | | 7 |
| | | Sektion: Sprach | | | | Sektion: Region | nen | | |
| | | DaF: Medien & I Moderation: | Methoden 3 Markoudi | Christina | | Karpaten 2 Moderation: | Dácz | Enikő | |
| 15:00 | 15:30 | Malloggi | Patrizio | Pisa | Die Debatte als unkonventionelles Verfahren zur Sprachförderung im luniversitären DaF-Unterricht | Cernahoschi | Raluca | Lewiston (USA) | Die Karpaten als deutsch-rumänischer Annäherungsraum |
| | | | 1 | | L.Komm ein bisschen mit" | | | | |
| 15:30 | 16:00 | Terp | Nils | Paris | Das Mittelmeerbild im deutschen Schlager als Thema eines kritischen DaF- Unterrichts | Stimmer | Benedikt | Wien | Appropriationsraum Karpaten – Balthasar Hacquet und das josephinische "Blickregim |
| 6:00 | 16:30 | Strohschen (zusammen mit Marina Moreno Cano, Trier) | Carola | Murcia (Spanien) | Sprachtandems als Instrument der Bewertung interkultureller Prozesse im Sprachlernprozess Deutsch-Spanisch | Swope | Curtis | San Antonio (USA) | Die Darstellung der Karpaten bei sozialistischen Schriftstellern und Filmemachern im zwanzigsten Jahrhundert: Skizze einer Typologie |
| 17:00 | 18:00 | Forum 1 | Interkulturalität i | n Zeiten der Pande | mie - Herausforderung und Perspektiven | | | | |
| 7.00 | 10.00 | Moderation: | | | anfred Weinberg (Prag) | | | | |
| | | Diskutanten: | | | roukoro Diallo, Paulo Astor Soethe, Tomislav Zelić | | | | |
| | ı — | Virtueller Frauer | nStadtSpaziergan | ıa | Eveline Thalmann (Zadar) | | | | |
| 18:30 | | | | | | | | | |

| Donn | erstag, | 21.4.2022 | | | |
|-------|---------|---|---------------------|--------------------------------|---|
| | | Sektion: Region Südosteuropa Moderation: | en Heinsch | Barbara | |
| 9:00 | 9:30 | von der Lühe | Barbara | Berlin | On the Road in Südosteuropa: Mediale Inszenierungen Südosteuropas im deutschsprachigen Roadmovie – eine vergleichende Analyse |
| 9:30 | 10:00 | Behluli | Hamsi | Tetovo (Nordmazedonie n) | Analytische Themen in den Werken deutscher Autoren der Reiseliteratur zu Beginn des 20. Jahrhunderts auf dem Balkan |
| | | Sektion: Sprach Touristik | | Halaa | |
| 11:00 | | Moderation: Heinsch | Begonja Barbara | Helga Oviedo | Interkulturelle Begegnungsräume in der fachsprachlichen Ausbildung spanischer Touristikstudenten |
| 11:30 | 12:00 | Babaeva | Raisa | Ivanovo (Russland) | Phänomen "Mittelmeer" in deutschsprachigen und russischsprachigen Werbetexten: Inhalt, sprachliche Verkörperung und Konnotationen |
| 12:00 | 12:30 | Baumann | Beate | Catania | "Hätte ich schreiben gelernt, könnte ich nicht nur die Berge, Felder und Täler sehen, sondern jeden Stachel einer Rose wiedererkennen." Zur Rolle der Poetizität in sprach- und kulturbezogenen DaF-Lernprozessen |
| 13:00 | 14:30 | GiG-Vollversam | mlung | | |
| | | Sektion: Sprach Kulturbrücken Moderation: | wissenschaft I. | Nataša | |
| 15:00 | | Begonja | Helga | Zadar | Gastronomische Wanderlexeme im Deutschen |
| | | Hamiti | Vjosa | Prishtina (Kosovo) | Nahrungsmittel als Sprach- und Kulturbrücke für Südosteuropa (Fallstudie Kosovo) |
| 16:00 | | Brikena Kadzadej | Mario De Matteis | Tirana | Deutsch-albanische Kontrastierung von Sprachhandlungen und Verben (wie z.B. besuchen, aufsuchen) |
| 17:00 | 18:30 | GiG-Preisverleih | nungen | | |

| Freita | ~ 22 4 | 2022 | | | |
|---------|---------|---|----------------------------|----------------------|---|
| rrentag | y, 22.4 | | | | |
| i | | Sektion: Literat | | | |
| | | Österreich liegt Moderation: | t am Meer 1 Weinberg | Manfred | |
| 9:00 | 9:30 | Polledri | Elena | Udine | Böhmen liegt am Adriameer. Das "italienische" Adriameer als Grenz- und Übergangsraum in der österreichischen Literatur: Eine Einführung |
| 9:30 | 10:00 | Kostner | Anna | Münster | Atopische Vison: Ingeborg Bachmanns Traum von Böhmen |
| 10:00 | 10:30 | Biber | Hanno | Wien | Von und mit Thomas Bernhard über das Mittelmeer: "nur um mich zu reizen, das Wort <i>Adria</i> , das Wort <i>Mittelmeer</i> " |
| | l | | l | 1 | |
| | | Sektion: Literat Österreich liegt Moderation: | | Elena | |
| 11:00 | 11:30 | Horvath | Andrea | Debrecen (Ungarn) | "Übergänge von drinnen nach draußen". Fragile Identitätskonstruktionen in Barbara Frischmuths "Die Schrift des Freundes" |
| | | Košenina | Alexander | Hannover | Anna Baars Erinnerungsraum Dalmatien |
| 12:00 | 12:30 | | | | |
| | 1 | Plenarvortrag 4 | 1 | | |
| 13:00 | 14:00 | Borgard | Thomas | München | Die Texte, die Ideen und das Politische – eine mediterrane Erkundung |
| | | Sektion: Literat Österreich liegt | t am Meer 3 | | |
| 45.00 | 45.00 | Moderation: | Košenina | Alexander | "Ich wollte ans Meer, immer ans Meer". Zum Bild des Meeres in Ilma |
| 15:00 | 15:30 | Weinberg | Manfred | Prag | Rakusas Mehr Meer |
| 15:30 | 16:00 | Macías | Leopoldo José Domínguez | Sevilla | Das Adriatische Meer und die Bora in Marica Bodrožić und Ilma Rakusas Erzählungen |
| 16:00 | 16:30 | Berroth | Erika | Georgetown (USA) | Ausgewälte Texte aus Lyrik, Essays, und Romanen von Marica Bodrožić mit kritischen Perspektiven aus den Environmental Humanities |
| | 1 | Forum 0: | Moditorranian | y Theorie Matter | delegie und Medelle |
| 17:00 | 18:00 | Forum 2: Mediterranismus: Theorie, Methodologie und Modelle Moderation: Paul Michael Lützeler (St. Louis, USA) | | | |
| | | Thomas Borgard, Heidrun Friese, Dieter Heimböckel, Ludolf Pelizaeus, Tomislav Zelić | | | |
| 18:00 | | Abschluss | _ | | |
| 10.00 | | ADSCIIIUSS | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |